

On Clause 1

On motion of Chris Speyer, it was agreed,—That Clause 1 be amended by striking out line 5, on page 1, and substituting the following therefor:

"Law Amendment Act, 1985."

And the question being put on Clause 1, as amended, it was carried.

The Title carried.

The Bill, as amended, carried.

Ordered,—That the Chairman report Bill C-18, with amendments, to the House.

On motion of Chris Speyer, it was agreed,—That Bill C-18, an Act to amend the Criminal Code, to amend an Act to amend the Criminal Code and to amend the Combines Investigation Act, the Customs Act, the Excise Act, the Food and Drugs Act, the Narcotic Control Act, the Parole Act and the Weights and Measures Act, to repeal certain other Acts and to make other consequential amendments, be reprinted for use of the House of Commons at report stage.

During the course of the meeting, the Parliamentary Secretary and the witness answered questions.

At 10:36 o'clock a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Le greffier du Comité

Santosh Sirpaul

Clerk of the Committee

Now, Mr. Chairman, I would like an opportunity to explain this amendment. This is in response to a letter from the Chief Judge Lyons and Chief Justice Evans, with respect to the pre-trial of an issue before a jury. Many courts like to pre-trial issues by having a judge decide the issue before a trial. This is done in England and Australia, for example. Previously, it was the trial judge who was going to preside over this. Now, under this amendment, it will be the trial judge who will hear the issue. This is to ensure that the trial judge will be able to make a decision on the issue before the trial begins.

Amendment agreed to.

Mr. Macdonald: A question. An accused person who is not represented by counsel, can he be compelled to give evidence? If so, what is the maximum amount of time he has?

TÉMOIGNAGE

Article 1

Sur motion de Chris Speyer, il est convenu,—Que l'article 1 soit modifié en substituant à la ligne 4, page 1, ce qui suit:

«1. Loi de 1985 modifiant le droit pénal.»

L'article 1, ainsi modifié, est mis aux voix et adopté.

Le Titre est adopté.

Le projet de loi, ainsi modifié, est adopté.

Il est ordonné,—Que le président fasse rapport, à la Chambre, du projet de loi C-18.

Sur motion de Chris Speyer, il est convenu,—Que le projet de loi C-18, Loi modifiant le Code criminel, la Loi modifiant le Code criminel, la Loi relative aux enquêtes sur les coalitions, la Loi sur les douanes, la Loi sur l'accise, la Loi des aliments et drogues, la Loi sur les stupéfiants, la Loi sur la libération de détenus, la Loi sur les poids et mesures, abrogeant certaines autres lois et apportant d'autres modifications connexes, soit réimprimé à l'usage de la Chambre des communes, à l'étape du rapport.

A cours de la séance, le secrétaire parlementaire et le témoin répondent aux questions.

A 10 h 36, le Comité s'adjourne jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le greffier du Comité

Santosh Sirpaul

Clerk of the Committee

Monsieur le président, je voudrais répondre au précédent. Cet amendement fait une autorisation pour l'audition respect des juges en chef Lyons et Evans, concernant l'interrogatoire préalable à une question avant le procès par moi. Donc, je vous prie de faire l'amendement. C'est pourquoi, Monsieur, je vous prie aussi de faire l'autorisation de l'audition de celui qui est sûr de l'affaire au fond. Je veillerai à ce que cela passe au niveau des juges (jouer l'assassinat de l'audition de l'affaire). Monsieur, je vous prie de faire l'autorisation de l'audition de l'affaire au fond. Je veillerai à ce que cela passe au niveau des juges (jouer l'assassinat de l'audition de l'affaire).

L'amendement est adopté.

Mr. Macdonald: J'ai une question. Est-ce qu'un prévenu qui n'a pas de conseil peut être contraint à donner des témoignages? Je veux dire, si un prévenu est contraint à donner des témoignages, peut-il être contraint à donner des témoignages? Je veux dire, si un prévenu est contraint à donner des témoignages, peut-il être contraint à donner des témoignages?